Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Montagny Hurricanes	D3
CLUB 2	Léchelles Coyotes IIIa	D3

Lieu / Ort / Location / Luogo	Torny	Date / Datum / Date / Data	20.11.2016
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	15:47
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CA125		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	25

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / No Lic. / Tess.	Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3940	SPATIG	Johann	
Official scorer / Marqueur	3348	SAUTAUX	Sylvain	
Referee 1 / Arbitre 1	2634	RÜTTIMANN	Jonathan	
Referee 2 / Arbitre 2	2621	MARMY	Sylvain	
Tech. Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	6	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	9	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Montagny Hurricanes

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Montagny Hurricanes

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
kP	C	COTTING Alexandre				3353
61	A	BERSIER Gaël				3440
32	G	STUDER Mathieu	X	X	X	2096
	G					
99		CHAPERON Kévin				3538
5		DUBEY Samuel				1898
88		LAMBERT Sylvain				3982
94		MAENDLY Maxime				2816
19		SCHNEIDER Michaël				1820
18		ZAUGG Johan				3981
COACH		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Signature / 1552
		ROULIN Tristan				

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:15	kP	18	1				
06:59	99	61	2				
08:04	99		3				
11:28	5		4				
15:03	18	kP	5				
19:56	99	94	6				
27:25	18		7				
46:09	19	5	8				
54:48	kP	18	9				
				TOTAL			9
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
00:16	99	2	02:16	B1
21:52	61	2	23:52	E
37:22	32	2	39:22	H
38:08	kP	2	40:08	B1
49:13	18	2	51:13	H
55:35	32	2	57:35	H
TOTAL			12 min	

2 Léchelles Coyotes IIIa

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
10	C	TONDO Patrick				2252
87	A	CHRISTAN Yoann				2514
1	G	SCHEURER Antoine	X	X	X	3556
35	G	ROSSELLI Simone			X	16782
91		RAEMY Damien				2933
13		JEMMELY Pascal				2172
KP		ROULIN Mickaël				2338
77		CUENNET Gaël				1479
96		OBERSON Julien				3677
51		CHASSOT Julien				1951
92		FRAGNIÈRE Patrick				3412
COACH		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Signature / 3412
		FRAGNIÈRE Patrick				

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
18:03	87		1				
48:07	KP		2				
				TOTAL			2
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
05:22	87	2	06:59	H
12:27	51	2	14:27	B1
26:44	77	2	27:25	H
36:15	10	2	38:15	B1
52:24	51	2	54:24	H
TOTAL			10 min	